

# Kazalo

---

PREGOVOR . . . . .	9
EPISTOLA MAGISTRI ROGERII IN MISERABILE CARMEN, SUPER DESTRUCTIONE REGNI HUNGARIE PER TARTAROS FACTA EDITUM AD REVERENDUM DOMINUM IOHANNEM PESTHENIENSIS ECCLESIE EPISCOPUM FELICITER INCIPIT. . . . .	20
PISMO MAGISTRA ROGERIJA UZ ŽALOSNU PJESMU, O TOME KAKO SU TATARI UNIŠTILI UGARSKO KRALJEVSTVO, KOJA JE NAPISANA ZA ŠTOVANOGA GOSPODINA IVANA, BISKUPA PEŠTANSKE CRKVE, SRETNO POČINJE. . . . .	21
1. De intentione regis Bele . . . . .	24
1. Nakana kralja Bele . . . . .	25
2. Quomodo rex Bela introduxit regem Romanorum in Hungariam . . . . .	24
2. Kralj Bela uvodi kumanskoga kralja u Ugarsku . . . . .	25
3. Sequitur de odiis inter regem et Hungaros et primo de causa odii prima . . . . .	28
3. Omraza između kralja i Ugra: prvi njezin uzrok . . . . .	29
4. Secunda odii causa inter regem Belam et Hungaros . . . . .	28
4. Drugi uzrok omraze između kralja Bele i Ugra . . . . .	29
5. Tertia odii causa exhinc secuta est . . . . .	30
5. Odatle je proizišao i treći uzrok omraze . . . . .	31
6. Quarta odii causa inter regem Belam et Hungaros . . . . .	30
6. Četvrti uzrok omraze između kralja Bele i Ugrâ . . . . .	31
7. Quinta odii causa exhinc orta est . . . . .	32
7. Odatle je proizišao i peti uzrok omraze . . . . .	33
8. Responsio ad primam odii causam . . . . .	32
8. Odgovor na prvi uzrok mržnje . . . . .	33
9. Responsio ad secundam odii causam . . . . .	34
9. Odgovor na drugi uzrok mržnje . . . . .	35
10. Responsio ad tertiam odii causam . . . . .	36
10. Odgovor na treći uzrok mržnje . . . . .	37

11. Responsio ad quartam odii causam . . . . .	38
11. Odgovor na četvrti uzrok mržnje . . . . .	39
12. Responsione ad quintam odii causam . . . . .	38
12. Odgovor na peti uzrok mržnje. . . . .	39
13. Interloquium ad continuandam narrationem . . . . .	40
13. Pripomena za nastavak kazivanja . . . . .	41
14. De vulgari Hungarorum opinione . . . . .	40
14. Ugarsko javno mnijenje . . . . .	41
15. De consilio regis contra Tartaros . . . . .	42
15. Kraljevo vijećanje protiv Tatara . . . . .	43
16. Quid fecit rex Bela, cum per palatinum de introitu Tartarorum certificatus fuit . . . . .	44
16. Što je učinio kralj Bela kad mu je palatin potvrdio glas o provali Tatara . . . . .	45
17. Alia interlocutio. . . . .	46
17. Još jedna pripomena . . . . .	47
18. Sequitur rursus interlocutio . . . . .	48
18. Slijedi opet pripomena. . . . .	49
19. Nomina regum Tartarorum in Hungariam intrantium . . . . .	50
19. Imena tatarskih kraljeva koji su ušli u Ugarsku. . . . .	51
20. Quomodo Tartari Rusciam et Comaniam destruxerunt. . . . .	52
20. Kako su Tatari razorili Rusiju i Kumaniju . . . . .	53
21. Qualiter Tartari processerunt, postquam portam habuerunt . . . . .	60
21. Kako su Tatari napredovali nakon što su zauzeli vrata . . . . .	61
22. Quomodo fuit destructa civitas Waziensis . . . . .	62
22. Kako je uništen grad Vač . . . . .	63
23. Quomodo dux Austrie insultum fecit in Tartaros . . . . .	64
23. Kako je austrijski vojvoda napao Tatara . . . . .	65
24. Quomodo Kuthen rex Comanorum extitit interfectus . . . . .	66
24. Kako je ubijen kumanski kralj Kuten . . . . .	67
25. Quid fecerunt Comani audita morte regis ipsorum et qualiter rex Bela contra Tartaros processit . . . . .	68
25. Što su učinili Kumani kad su čuli da im je ubijen kralj i kako je kralj Bela krenuo na Tatara. . . . .	69
26. Quomodo evasit Chanadiensis episcopus manus Comanorum . . . . .	70
26. Kako je čanadski biskup umaknuo Kumanima . . . . .	71
27. Quomodo Waradiensis episcopus per Tartaros extitit deceptus. . . . .	72
27. Kako su Tatari prevarili varadškoga biskupa . . . . .	73

28. De infelici bello regis Bele cum Tartaris commisso . . . . .	76
28. Nesretni boj kralja Bele protiv Tatara . . . . .	77
29. De fuga episcopi Quinqueecclesiensis . . . . .	82
29. Bijeg pečujškoga biskupa . . . . .	83
30. De episcopis et aliis clericis in dicto bello interfectis . . . . .	84
30. Biskupi i drugi klerici poginuli u rečenome ratu . . . . .	85
31. Quomodo Tartari habita victoria spolia diviserunt et quomodo invento regis sigillo ficticias litteras scripserunt. . . . .	90
31. Kako su Tatari nakon pobjede podijelili plijen, pronašli kraljev pečat i napisali krivotvoreno pismo . . . . .	91
32. Quid fecit rex Bela post debellationem sui exercitus et qualiter per ducem Austrie captus fuit pariter et spoliatus . . . . .	94
32. Što je učinio kralj Bela kad mu je vojska poražena i kako ga je austrijski vojvoda zarobio i opljačkao. . . . .	95
33. Quomodo dux Austrie spoliavit fugitivos Hungaros et de insultu Theutunorum in Hungariam facta . . . . .	98
33. Austrijski vojvoda opljačkao je ugarske izbjeglice, a Teutonci su napali Ugarsku . . . . .	99
34. Quomodo Tartari Waradiensem civitatem expugnaverunt et quomodo amplius ad Pontem Thome et alias processerunt . . . . .	100
34. Tatari osvoje grad Varad i uznapreduju do Tomina mosta i drugamo . .	101
35. Quomodo Tartari illos, qui se in silvis absconderant, deceperunt . . . .	112
35. Kako su Tatari prevarili one koji su se skrivali po šumama. . . . .	113
36. Quomodo presentis carminis auctor ad manus Tartarorum devenit. . .	116
36. Kako je autor ove pjesme dospio Tatarima u ruke . . . . .	117
37. De destructione nove ville et monasterii de Egres . . . . .	118
37. Uništenje novoga grada i samostana Egres. . . . .	119
38. De astutia Tartarorum ad transeundum Danubium exquisita . . . . .	122
38. Tatari iznalaze lukavštinu kojom će prijeći Dunav . . . . .	123
39. Quomodo Tartari Strigonium destruxerunt . . . . .	124
39. Kako su Tatari uništili Ostrogon . . . . .	125
40. Quomodo postea Tartari destructa pene omni Hungaria ad propria redierunt . . . . .	128
40. Razorivši gotovo cijelu Ugarsku, Tatari se naposljetku vrate u svoje krajeve . . . . .	129

ROGERIUS DE BUDA. . . . .	.137
Život i služba nadbiskupa Rogerija . . . . .	.138
Split za nadbiskupovanja Rogerijeve . . . . .	.140
Tekstna predaja i izdanja Carmen miserabile . . . . .	.143
Vrsta i sadržaj djela . . . . .	.147
Umetak na kraju Carmen miserabile . . . . .	.151
 POVIJESNE PRILIKE . . . . .	 .154
Pastirsko-nomadske zajednice Središnje Azije . . . . .	.154
Uspon Mongola i njihovo osvajanje stepe . . . . .	.156
O mongolskom ratničkom umijeću . . . . .	.158
Napad na Poljsku i uništenje Ugarske 1241. . . . .	.162
Mongoli u Hrvatskoj 1242. . . . .	.166
Vrhunac i raspad velike mongolske države. . . . .	.168
Posljedice mongolskih osvajanja. . . . .	.171
Suvremenici – opisivači Tatara i njihove provale u Europu. . . . .	.177
 Literatura. . . . .	 .181
Kazalo imena i pojmova . . . . .	.181
Ilustracije . . . . .	.181